

måde for vedtagelse i EF's institutioner før tiltrædelsen af visse tekniske tilpasninger, som ikke er indeholdt i Akten eller i bilagene hertil. Denne fremgangsmåde kræver ikke forelægelse for Det europæiske Parlament eller Det økonomiske og sociale Udvalg. Som eksempler herpå kan nævnes det i bilag II angivne tilpasninger af EF-retsakter, som ikke har kunne foretages forinden tiltrædelsestraktatens undertegnelse, jfr. art. 30. Endvidere kan der være tale om, at de overgangsordninger, som i løbet af 1972 skal aftales vedrørende de nye medlemsstaters indpasning i visse EF-aftaler med tredielande – f. eks. med lande i Middelhavsområdet – kan nødvendiggøre tilpasninger i EF-retsakterne. Under denne bestemmelse kan også falde de tekniske tilpasninger, som måtte være nødvendige i retsakter, som vedtages i EF's institutioner i 1972. Samtlige sådanne vedtagelser og de tekniske tilpasninger heri falder ind under den aftalte procedure for samråd i tiden mellem undertegnelsen og de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Som en undtagelse fra princippet i art. 3, stk. 3, er det i art. 154 fastsat, at de nye medlemsstater først fra 1. juli 1973 skal befinde sig i samme situation som de oprindelige medlemsstater, hvad angår en resolution af 20. oktober 1971 vedrørende almindelige regler om regionalpolitiske støtteforanstaltninger. Formålet med denne resolution er at skabe bedre grundlag for at sammenholde samtlige støtteforanstaltninger med regionalt sigte i medlemslandene. De nye medlemsstater skal i denne forbindelse acceptere princippet om åbenhed, hvad angår regionalpolitiske støtteforanstaltninger. Inden for centrale (industrialiserede) områder har de oprindelige medlemslande i en forsøgsperiode indtil udgangen af 1973 accep-

teret et loft over sådanne støtteordninger, hvilket imidlertid ikke har berørt nugældende støtteordninger i medlemslandene. I forbindelse med EF's udvidelse skal der iværksættes en undersøgelse af de støtteforanstaltninger af regional karakter, som findes i de fire lande, men der er ikke tale om, at ansøgerlandene umiddelbart skal acceptere det loft, som i øjeblikket anvendes af medlemslandene.

Inden udgangen af 1972 skal man have fastlagt hele EF-retsgrundlaget i autoriserede oversættelser til dansk. Disse EF-retsakter vil, som det fremgår af art. 155, blive offentliggjort til brug for danske myndigheder og borgere. En del EF-retsakter foreligger i dansk oversættelse og indgår i beskrivelsen af EF-retsgrundlaget i Tillæg 2.

Ifølge art. 156 skal konkurrencebegrænsende foranstaltninger inden for kul- og stålområdet anmeldes til EF-kommissionen inden for en frist af 3 måneder efter tiltrædelsen.

Afsluttende bestemmelser

Art. 158–161

De til Akten knyttede bilag og protokoller samt brevvekslingen om monetære spørgsmål har ifølge art. 158 traktatretlig status, idet de udgør en integrerende del af Akten. Det betyder bl. a., at disse dokumenter ikke ændres uden iagttagelse af fremgangsmåden for ændring af traktaten, hvilket indebærer ratifikation i samtlige underskrivende lande.

Teksterne til EØF- og EURATOM-traktaten samt til fusions- og budgettraktaten er i forbindelse med tiltrædelsen blevet udfærdiget i officiel dansk oversættelse, som er vedlagt Akten. Teksterne til disse traktater på de nye medlemslandes sprog er af samme gyldighed som de oprindelige tekster.